



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	4737	09/12/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA COOPERATIVA SOCIALE OASIS DI BOLZANO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO DI SETTE GAZEBI DA BOLZANO A NAZ SCIAVES E RITORNO PER L’IMPORTO DI EURO 800,00 (IVA 22% ESCL.) - CODICE C.I.G.: ZEA2F829CC

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE SOZIALGENOSSENSCHAFT „OASIS“ AUS BOZEN DES TRANSPORTDIENSTES VON SIEBEN PAVILLONS VON BOZEN NACH NATZ SCHABS UND ZURÜCK, IN DER HÖHE VON EURO 800,00 (OHNE 22% MWST.) - CIG-CODE: ZEA2F829CC

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "Bilancio 2020 - 2022 - Approvazione del piano esecutivo di gestione (peg) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei Dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del sopra citato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "Haushalt 2020 - 2022 - Genehmigung des Haushaltsvollzugs-Plans (Hvp) - Detaillierter Plan der Zielvorgaben", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

nach Einsichtnahme in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

nach Einsichtnahme in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

nach Einsichtnahme in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den oben genannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen

worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2202 dell'12.06.2020 della Ripartizione 2. con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Rilevato che ogni Centro civico possiede dei gazebi che vengono utilizzati in occasione delle manifestazioni promosse dall'amministrazione comunale nei Quartieri o da terzi per eventi di interesse pubblico;

Considerato che i gazebi sono stati acquistati dalla Ditta Zingerle SpA con sede a Naz Sciaves, si ritiene opportuno sottoporli ad una verifica periodica a cura della Ditta

nach Einsichtnahme in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2. Nr. 2202 vom 12.06.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 2. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

nach Einsichtnahme in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

nach Einsichtnahme in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Es wird darauf hingewiesen, dass jedes Bürgerzentrum über Pavillons verfügt, die für Veranstaltungen genutzt werden, die von der Stadtverwaltung in den Stadtvierteln oder von Dritten für Veranstaltungen von öffentlichem Interesse gefördert werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Pavillons von der Firma Zingerle AG mit Sitz in Natz Schabs gekauft wurden, wird es als angemessen erachtet, sie einer regelmäßigen

fornitrice che, però, non effettua anche il servizio di ritiro dei gazebi e riconsegna con il servizio di controllo e manutenzione;

Considerato che ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. è possibile procedere con l'affidamento diretto dell'incarico per lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 (Iva esclusa);

Ritenuto opportuno, pertanto, procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" per il trasporto dei gazebi da Bolzano a Naz Sciaves e ritorno dopo il controllo per la revisione;

Visto il preventivo della Coop. sociale Oasis di Bolzano n. 44 del 30.11.2020 prot. 240545/2020 che per il trasporto di sette gazebi da Bolzano a Naz Sciaves e ritorno, offre un costo di € 800,00 (IVA 22% esclusa) e ritenuto congruo;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

**LA DIRETTRICE D'UFFICIO
D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di trasporto di sette gazebi da Bolzano a Naz Sciaves e ritiro

Überprüfung durch die Lieferfirma zu unterziehen, die jedoch nicht den Abhol- und Rückgabedienst der Pavillons zusammen mit dem Kontroll- und Wartungsdienst erbringt.

Laut Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des D.Lgs. n. 50/2016 und ss.mm.ii. besteht die Möglichkeit einer direkten Vergabe per Arbeiten, Dienste und Lieferungen für Beträge unterhalb von 40.000€ (MwSt. ausgeschlossen);

Es wird deshalb für angebracht erachtet, im Sinne von Art. 26, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ für den Transport der Pavillons von Bozen nach Natz Schabs und zurück nach der Überprüfungskontrolle eine direkte Vergabe vorzunehmen;

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Nr. 44 vom 30.11.2020 Prot. 240545/2020 der Sozialgenossenschaft „Oasis“ aus Bozen, die für den Transport von sieben Pavillons von Bozen nach Natz Schabs und zurück einen Preis von € 800,00 (ohne 22% MwSt.) anbietet und dieses Angebot als angemessen erachtet;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

**DIES VORAUSGESCHICKT,
VERFÜGT
DIE DIREKTORIN**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Dienstleistung für den Transport von sieben Pavillons von Bozen nach Natz

dopo la revisione, per le motivazioni espresse in premessa, alla Coop. sociale OASIS per l'importo di Euro 976,00 (comprensivo di IVA 22%) ai prezzi e alle condizioni del preventivo di spesa n. 44/2020 di data 30.11.2020 Prot. 240545/2020 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di approvare e impegnare la spesa di Euro 976,00 (I.V.A. 22% compresa);
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 2.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le

Schabs und zurück, aus den vorher dargelegten Gründen, der Sozialgenossenschaft „Oasis“ aus Bozen für einen Betrag von € 976,00 (inkl. 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 44/2020 vom 30.11.2020 Prot. Nr. 240545/2020 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

- die Ausgabe von 976,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt und verpflichtet,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 2.3 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie

stesse sono esigibili;

zahlbar sind;

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;
 - di dichiarare che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;
 - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro l'anno 2020 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2020;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
 - Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
 - zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung wird im Jahr 2020 erfolgen und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2020 fällig wird;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

2020	U	5778	01011.03.029900006	Altri servizi	278,86
2020	U	5779	01011.03.029900008	Altri servizi	278,85
2020	U	5781	01011.03.029900010	Altri servizi	139,43
2020	U	5782	01011.03.029900007	Altri servizi	139,43
2020	U	5783	01011.03.029900009	Altri servizi	139,43

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
ANGELI MANUELA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1533480d00fc4dd24951ff0c86df2f634a91ad65fd5d44f11d724147eec49a53 - 5469454 - det_testo_proposta_09-12-2020_11-27-32.doc
acaf954e517d7ec6ef536a03129994cad339d076ee9d0782e19e00200c7242be - 5469455 - det_Verbale_09-12-2020_11-29-29.doc